



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL Division/Services
professionnels en informatique - division EL

Terrasses de la Chaudière 4th Floor

10 Wellington Street

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet IT Professional Services Omnibus	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47419-252068/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 1000342068	Date 2018-10-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EL-640-33813	
File No. - N° de dossier 640el.47419-252068	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-24	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pui, Ivy	Buyer Id - Id de l'acheteur 640el
Telephone No. - N° de téléphone (613) 858-9873 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification n° 002 vise à :

- clarifier la réponse pour Question 4 dans la modification n° 001;
- répondre aux questions de soumissionnaires;
- prolonger la date de clôture de la demande de propositions (DP); et
- modifier la DP.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 4

Veuillez confirmer qu'une ressource qui possède le niveau d'expérience minimal et les tâches de la catégorie serait acceptable.

Réponse 4 (modifiée)

Cette réponse vise à clarifier le critère O.2 – Capacité de l'organisation des exigences obligatoires de l'organisation

Chaque catégorie de ressources doit satisfaire au niveau d'expérience comme il est décrit dans l'arrangement en matière d'approvisionnement pour des services professionnels en informatique centrés sur les tâches (SPICT) (voir ci-après). De plus, pour le numéro de contrat cité en référence, chaque catégorie de ressources doit avoir effectué au moins 50 % des tâches identifiés dans l'Énoncé des travaux*.

Niveaux d'expérience

Niveau 1 : moins de cinq (5) années d'expérience
Niveau 2 : de cinq (5) à dix (10) années d'expérience
Niveau 3 : plus de dix (10) années d'expérience

* Veuillez noter que les soumissionnaires n'ont pas besoin de fournir une justification pour les tâches réalisées dans le cadre du numéro de contrat cité en référence.

Question 6

Veuillez consulter à la page 128 de la demande de propositions l'exigence ministérielle obligatoire O.2, laquelle stipule que « le soumissionnaire doit démontrer son expérience à fournir toutes les catégories de ressources indiquées dans le tableau ci-dessous ». Nous postulons que de demander aux soumissionnaires de fournir des ressources provenant de contrats d'une durée minimale de six mois au cours des trois dernières années pour les neuf catégories est très restrictif et limitera le nombre de soumissionnaires pouvant répondre à cette demande de propositions. L'État accepterait-il des soumissionnaires possédant de l'expérience dans sept des neuf catégories de ressources?

Réponse 6

Le Canada a examiné cette demande. Néanmoins, l'exigence de démontrer l'expérience du soumissionnaire dans la fourniture de chacune des catégories de ressources demeure inchangée.

Consultez la question 9 concernant une modification à l'exigence O.2 relative à la capacité de l'entreprise.

Question 7

Veuillez consulter

- page 132 de la DP, Architecte d'applications et de logiciels (ERP ABAP SAP) – Niveau 3, CTO4 ;
- page 138 de la DP, Architecte d'applications et de logiciels (BASIS de SAP) – Niveau 3, CTO6 ;
- page 141 de la DP, Architecte d'applications et de logiciels (BASIS de SAP) – Niveau 3, CTC6 ;
- page 142 de la DP, Programmeur/développeur de logiciels (ABAP de SAP) – Niveau 2, CTO4.

La demande de propositions précédente n'exigeait pas que les candidats aient des certifications ni qu'ils aient des certifications figurant sur le site Web indiqué. Le soumissionnaire demande respectueusement à l'État de retirer « à jour et valide* » et « *La certification doit apparaître sur le site Web de SAP comme étant offerte ou ayant été retirée avant la fin du délai de grâce. Consultez la liste sur la page <https://training.sap.com/certification/validity> » afin d'assurer un processus d'appel d'offres juste et équitable.

Réponse 7

Le Canada a examiné cette demande et a déterminé que l'exigence doit demeurer inchangée.

Question 8

O.1 – Expérience de l'entreprise – Recettes de 7 M\$

L'ASFC pourrait-elle permettre que plus de deux contrats satisfassent à l'élément O.1 pourvu que chacun de ces contrats soit supérieur à 2 000 000 \$ (seuil de niveau 2 des SPICT) avant impôt ? Cela démontrerait la capacité d'atteindre le seuil de revenus de 7 000 000 \$ exigé par l'ASFC d'une manière conforme à la façon dont le gouvernement du Canada achète des services SAP.

Réponse 8

Le mot « **deux** » est remplacé par « **un maximum de trois (3)** ». Voir la modification ci-dessous.

Le soumissionnaire doit fournir **un maximum de trois (3)** contrats cités en référence pour l'entreprise ayant une valeur facturée* cumulative d'au moins 7 000 000,00 \$ (en dollars canadiens, taxes applicables incluses) pour services rendus dans les 5 années précédant la date de clôture originale des soumissions de la présente DP, et dans le cadre desquels le soumissionnaire s'est vu confier le mandat de fournir des ressources en informatique chargées d'analyser, de concevoir, de développer, de configurer, d'intégrer et de mettre en œuvre des applications SAP de grande envergure** et d'assurer un soutien opérationnel constant. Un résumé de la portée, des catégories de ressources fournies et des principales responsabilités prévues à chaque contrat doit être fourni.

Remarque : Le soumissionnaire ne doit pas fournir plus de **trois** contrats cités en référence pour l'entreprise. S'il fournit plus de **trois** contrats, seuls les **trois** premiers seront évalués.

Remarque : Afin de démontrer sa conformité avec ce critère, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants pour chaque contrat cité en référence pour l'entreprise:

1. Un tableau de réponse du soumissionnaire à l'appendice A de la pièce jointe 4.1 ;
2. Une lettre signée par le client, et non par le soumissionnaire, attestant que les renseignements fournis au tableau de réponse du soumissionnaire sont exacts.

Définitions

*La « valeur facturée » est ainsi définie :

- Le montant qui a été facturé pour les services fournis ou rendus dans le cadre du contrat.

**Le terme « grande envergure » est ainsi défini :

- La portée des travaux touche deux secteurs et lieux fonctionnels (Administration centrale, régions, points d'entrée, secteurs de programme, directions générales, directions, divisions, etc.) ou plus
- Le contrat touche au moins 300 utilisateurs simultanés à un moment donné.

Question 9

O.2 – Capacités de l'entreprise – Fourniture de catégories de ressources

Nous demandons que l'ASFC ne limite pas le nombre de contrats pouvant être utilisés pour démontrer qu'elle fournit des ressources. En limitant le nombre de contrats, on désavantage les soumissionnaires qui ont un bon effectif de réserve, mais qui exercent leurs activités aux termes de nombreux contrats (comme les SPICT ou les ententes-cadres).

Réponse 9

Les mots « **À l'aide d'un maximum de trois (3) contrats** » sont supprimés. Voir la modification ci-dessous.

Capacités de l'entreprise :

Le soumissionnaire doit démontrer son expérience à fournir toutes les catégories de ressources indiquées dans le tableau ci-dessous. Chacune des ressources désignées doit avoir travaillé dans le cadre d'au moins un contrat d'une durée minimale de six mois consécutifs au cours des trois années précédant la date de clôture originale des soumissions de la présente DP.

Remarque : Afin de démontrer sa conformité avec ce critère, le soumissionnaire doit remplir le tableau de réponse du soumissionnaire de l'appendice B de la pièce jointe 4.1.

Question 10

La DP indique que le rôle de l'analyste-programmeur est de catégorie A.6 des SPICT. Étant donné qu'il s'agit de services SAP, nous pensons qu'un analyste-programmeur A.3 ERP est plus conforme aux exigences. C'est-à-dire, les tâches et l'environnement technique de l'EDT sont axés sur SAP et non sur la longue liste de technologies que couvre la catégorie A.6. Cela a une incidence sur la présentation des contrats appropriés pour les critères d'évaluation de l'entreprise ainsi que sur les taux appropriés (c.-à-d. la section (e) de l'Évaluation financière, Justification des taux pour les services professionnels, etc.). Veuillez préciser si l'ASFC est à la recherche d'un analyste-programmeur A.3 ERP (spécialisé en SAP) ou d'un programmeur/développeur de logiciels A.6 (généraliste en technologies).

Réponse 10

Le Canada a examiné cette demande et a déterminé que l'exigence doit demeurer inchangée. Les tâches et l'environnement technique décrits dans l'énoncé des travaux du programmeur/développeur de logiciels (ABAP de SAP) – Niveau 2 sont pertinents pour le poste.

Question 11

En ce qui concerne le critère coté CTC5 pour l'ERP SAP ABAP – Niveau 3 : L'État pourrait-il tenir compte des années d'expérience dans le développement de « solutions FI-CO de SAP » comme étant équivalent aux « solutions FI-CA de SAP » ? Selon notre compréhension, le développement de solutions FI-CO comme comptes débiteurs et paiements généraux est, du point de vue technique, un exercice similaire à celui réalisé avec FI-CA de SAP.

Réponse 11

Le Canada a examiné cette demande et a déterminé que l'exigence doit demeurer inchangée.

Question 12

En ce qui concerne le critère coté CTC5 pour l'ERP SAP ABAP – Niveau 3 : L'État accepterait-il une expérience équivalant à plus de 5 projets (chaque projet ayant une durée minimale de 6 mois) comme étant équivalente à plus de 10 ans d'expérience ? La notation pourrait alors être modifiée pour se lire ainsi :

- 1 à 3 projets = 10 points
- 3 à 5 projets = 20 points
- 5 projets ou plus = 25 points

Réponse 12

Le Canada a examiné cette demande et a déterminé que l'exigence doit demeurer inchangée.

MODIFICATIONS À LA DP

1. À la page de couverture:

Supprimer: L'invitation prend fin le 2018-10-12 à 14 h

Insérer: L'invitation prend fin le 2018-10-24 à 14 h

2. À Pièce jointe 4.1 – Critères d'évaluation des soumissions de la DP, Exigences ministérielles obligatoires O.1 - Expérience de l'entreprise (page 127 de la DP) et à Appendice A de la pièce jointe 4.1 – Tableau de réponse du soumissionnaire (page 129 de la DP) :

SUPPRIMER dans sa totalité.

INSÉRER:

N° du critère	Exigences ministérielles obligatoires
O.1	<p><u>Expérience de l'entreprise</u></p> <p>Le soumissionnaire doit fournir un maximum de trois (3) contrats cités en référence pour l'entreprise ayant une valeur facturée* cumulative d'au moins 7 000 000,00 \$ (en dollars canadiens, taxes applicables incluses) pour services rendus, qui ont été octroyés dans les 5 années précédant la date de clôture originale des soumissions de la présente DP, et dans le cadre desquels le soumissionnaire s'est vu confier le mandat de fournir des ressources en informatique chargées d'analyser, de concevoir, de développer, de configurer, d'intégrer et de mettre en œuvre des applications SAP de grande envergure** et d'assurer un soutien opérationnel constant. Un résumé de la portée, des catégories de ressources fournies et des principales responsabilités prévues à chaque contrat doit être fourni.</p> <p>Remarque : Le soumissionnaire ne doit pas fournir plus de trois contrats cités en référence pour l'entreprise. S'il fournit plus de trois contrats, seuls les trois premiers seront évalués.</p> <p>Remarque : Afin de démontrer sa conformité avec ce critère, le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants pour chaque contrat cité en référence pour l'entreprise :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Un tableau de réponse du soumissionnaire à l'appendice A de la pièce jointe 4.1;2. Une lettre signée par le client, et non par le soumissionnaire, attestant que les renseignements fournis au tableau de réponse du soumissionnaire sont exacts. <p><u>Définitions</u></p> <p>* La « valeur facturée » est ainsi définie :</p> <ul style="list-style-type: none">• Le montant qui a été facturé pour les services fournis ou rendus dans le cadre du contrat. <p>**Le terme « grande envergure » est ainsi défini :</p> <ul style="list-style-type: none">• La portée des travaux touche deux secteurs et lieux fonctionnels (Administration centrale, régions, points d'entrée, secteurs de programme, directions générales, directions, divisions, etc.) ou plus;• le contrat touche au moins 300 utilisateurs simultanés à un moment donné.

APPENDICE A DE LA PIÈCE JOINTE 4.1
TABLEAU DE RÉPONSE DU SOUMISSIONNAIRE

Tableau de réponse du soumissionnaire	
O.1 – Expérience de l'entreprise	
<i>Le soumissionnaire doit reproduire le tableau pour chaque contrat cité en référence pour l'entreprise.</i>	
Description des contrats cités en référence pour l'entreprise	(À remplir par le soumissionnaire)
Renseignements sur le client	Nom de l'organisation cliente
	Adresse
	Numéro du bon de commande ou du contrat
	Titre du contrat ou du projet
	Nom et titre du client
	N° de téléphone du client
	Adresse de courriel du client
<p>1. Décrire brièvement, en une page ou moins, le contrat du soumissionnaire visant à fournir des ressources en informatique chargées d'analyser, de concevoir, de développer, de configurer, d'intégrer et de mettre en œuvre des applications SAP de grande envergure* et d'assurer un soutien opérationnel constant.</p> <p>2. Fournissez une liste des catégories de ressources fournies et des principales responsabilités prévues au contrat.</p> <p>Le terme « grande envergure » est ainsi défini :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la portée des travaux touche de multiples secteurs fonctionnels et lieux (Administration centrale, régions, points d'entrée, secteurs de programme, directions générales, directions, divisions, etc.); • Le contrat touche au moins 300 utilisateurs simultanés à un moment donné. 	
3. Indiquer les dates de début et d'achèvement du contrat (de mm/aaaa à mm/aaaa).	
4. Indiquer la valeur facturée totale (en dollars canadiens, taxes incluses) au cours des cinq (5) années précédant la date de clôture originale des soumissions de la présente DP.	

3. À Pièce jointe 4.1 – Critères d'évaluation des soumissions de la DP, Exigences ministérielles obligatoires O.2 - Capacités de l'entreprise (page 128 de la DP):

SUPPRIMER dans sa totalité.

INSÉRER:

N° du critère	Exigences ministérielles obligatoires																																																																																		
O.2	<p><u>Capacités de l'entreprise</u></p> <p>Le soumissionnaire doit démontrer son expérience à fournir toutes les catégories de ressources indiquées dans le tableau ci-dessous. Chacune des ressources désignées doit avoir travaillé dans le cadre d'au moins un contrat d'une durée minimale de six mois consécutifs au cours des trois années précédant la date de clôture originale des soumissions de la présente DP.</p> <p>Remarque : Afin de démontrer sa conformité avec ce critère, le soumissionnaire doit remplir le tableau de réponse du soumissionnaire de l'appendice B de la pièce jointe 4.1.</p> <table border="1" data-bbox="363 793 1391 1766"> <thead> <tr> <th colspan="7" data-bbox="363 793 1391 877">Capacités de l'entreprise</th> </tr> <tr> <th data-bbox="363 877 423 1045">N°</th> <th data-bbox="423 877 751 1045">Catégorie de ressources</th> <th data-bbox="751 877 899 1045">Nom de la ressource</th> <th data-bbox="899 877 1015 1045">N° du contrat</th> <th data-bbox="1015 877 1130 1045">Date du début des travaux</th> <th data-bbox="1130 877 1252 1045">Date de la fin des travaux</th> <th data-bbox="1252 877 1391 1045">Durée (en mois)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="363 1045 423 1136">1</td> <td data-bbox="423 1045 751 1136">Architecte d'applications et de logiciels (ERP ABAP SAP) – Niveau 3</td> <td data-bbox="751 1045 899 1136"></td> <td data-bbox="899 1045 1015 1136"></td> <td data-bbox="1015 1045 1130 1136"></td> <td data-bbox="1130 1045 1252 1136"></td> <td data-bbox="1252 1045 1391 1136"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="363 1136 423 1226">2</td> <td data-bbox="423 1136 751 1226">Architecte d'applications et de logiciels (BASIS SAP) – Niveau 3</td> <td data-bbox="751 1136 899 1226"></td> <td data-bbox="899 1136 1015 1226"></td> <td data-bbox="1015 1136 1130 1226"></td> <td data-bbox="1130 1136 1252 1226"></td> <td data-bbox="1252 1136 1391 1226"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="363 1226 423 1341">3</td> <td data-bbox="423 1226 751 1341">Analyste de systèmes PGI (analyste de base de données BASIS SAP) – Niveau 2</td> <td data-bbox="751 1226 899 1341"></td> <td data-bbox="899 1226 1015 1341"></td> <td data-bbox="1015 1226 1130 1341"></td> <td data-bbox="1130 1226 1252 1341"></td> <td data-bbox="1252 1226 1391 1341"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="363 1341 423 1402">4</td> <td data-bbox="423 1341 751 1402">Analyste de systèmes PGI (BI SAP) – Niveau 3</td> <td data-bbox="751 1341 899 1402"></td> <td data-bbox="899 1341 1015 1402"></td> <td data-bbox="1015 1341 1130 1402"></td> <td data-bbox="1130 1341 1252 1402"></td> <td data-bbox="1252 1341 1391 1402"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="363 1402 423 1463">5</td> <td data-bbox="423 1402 751 1463">Analyste de systèmes PGI (BI SAP) – Niveau 2</td> <td data-bbox="751 1402 899 1463"></td> <td data-bbox="899 1402 1015 1463"></td> <td data-bbox="1015 1402 1130 1463"></td> <td data-bbox="1130 1402 1252 1463"></td> <td data-bbox="1252 1402 1391 1463"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="363 1463 423 1554">6</td> <td data-bbox="423 1463 751 1554">Analyste technique PGI (sécurité de SAP) – Niveau 2</td> <td data-bbox="751 1463 899 1554"></td> <td data-bbox="899 1463 1015 1554"></td> <td data-bbox="1015 1463 1130 1554"></td> <td data-bbox="1130 1463 1252 1554"></td> <td data-bbox="1252 1463 1391 1554"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="363 1554 423 1614">7</td> <td data-bbox="423 1554 751 1614">Analyste technique PGI (PO-PI SAP) – Niveau 3</td> <td data-bbox="751 1554 899 1614"></td> <td data-bbox="899 1554 1015 1614"></td> <td data-bbox="1015 1554 1130 1614"></td> <td data-bbox="1130 1554 1252 1614"></td> <td data-bbox="1252 1554 1391 1614"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="363 1614 423 1675">8</td> <td data-bbox="423 1614 751 1675">Analyste technique PGI (PO-PI SAP) – Niveau 2</td> <td data-bbox="751 1614 899 1675"></td> <td data-bbox="899 1614 1015 1675"></td> <td data-bbox="1015 1614 1130 1675"></td> <td data-bbox="1130 1614 1252 1675"></td> <td data-bbox="1252 1614 1391 1675"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="363 1675 423 1766">9</td> <td data-bbox="423 1675 751 1766">Programmeur/développeur de logiciels (ABAP SAP) – Niveau 2</td> <td data-bbox="751 1675 899 1766"></td> <td data-bbox="899 1675 1015 1766"></td> <td data-bbox="1015 1675 1130 1766"></td> <td data-bbox="1130 1675 1252 1766"></td> <td data-bbox="1252 1675 1391 1766"></td> </tr> </tbody> </table>						Capacités de l'entreprise							N°	Catégorie de ressources	Nom de la ressource	N° du contrat	Date du début des travaux	Date de la fin des travaux	Durée (en mois)	1	Architecte d'applications et de logiciels (ERP ABAP SAP) – Niveau 3						2	Architecte d'applications et de logiciels (BASIS SAP) – Niveau 3						3	Analyste de systèmes PGI (analyste de base de données BASIS SAP) – Niveau 2						4	Analyste de systèmes PGI (BI SAP) – Niveau 3						5	Analyste de systèmes PGI (BI SAP) – Niveau 2						6	Analyste technique PGI (sécurité de SAP) – Niveau 2						7	Analyste technique PGI (PO-PI SAP) – Niveau 3						8	Analyste technique PGI (PO-PI SAP) – Niveau 2						9	Programmeur/développeur de logiciels (ABAP SAP) – Niveau 2					
Capacités de l'entreprise																																																																																			
N°	Catégorie de ressources	Nom de la ressource	N° du contrat	Date du début des travaux	Date de la fin des travaux	Durée (en mois)																																																																													
1	Architecte d'applications et de logiciels (ERP ABAP SAP) – Niveau 3																																																																																		
2	Architecte d'applications et de logiciels (BASIS SAP) – Niveau 3																																																																																		
3	Analyste de systèmes PGI (analyste de base de données BASIS SAP) – Niveau 2																																																																																		
4	Analyste de systèmes PGI (BI SAP) – Niveau 3																																																																																		
5	Analyste de systèmes PGI (BI SAP) – Niveau 2																																																																																		
6	Analyste technique PGI (sécurité de SAP) – Niveau 2																																																																																		
7	Analyste technique PGI (PO-PI SAP) – Niveau 3																																																																																		
8	Analyste technique PGI (PO-PI SAP) – Niveau 2																																																																																		
9	Programmeur/développeur de logiciels (ABAP SAP) – Niveau 2																																																																																		

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.